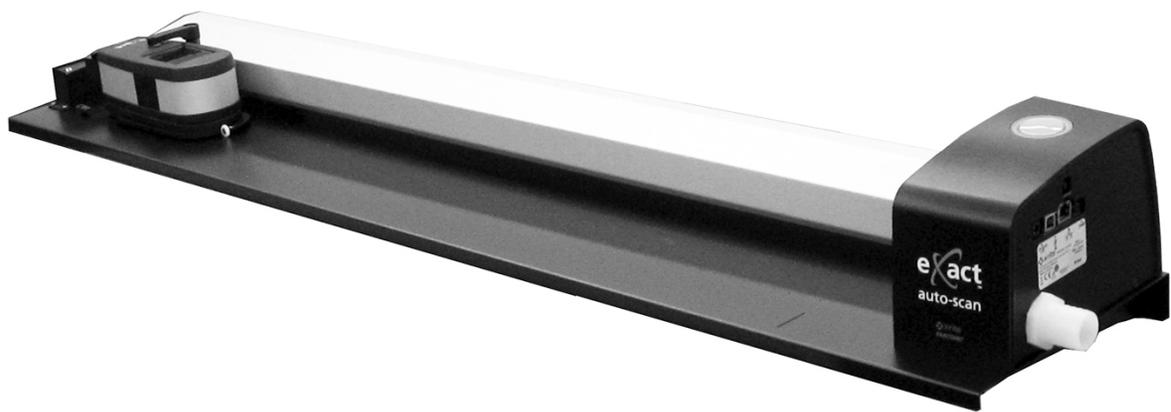


x-rite | e^xact™

Auto-Scan



Einrichtung und Bedienung

 x-rite
PANTONE®

Bitte schlagen Sie immer in diesem Handbuch nach, wenn das Warnzeichen  erscheint. Dieses Symbol zeigt einen unvorhergesehenen Vorgang oder eine Gefahr an. Ihr Eingreifen ist eventuell erforderlich.

CE-Bescheinigung

 Hiermit erklärt X-Rite, Incorporated, dass dieses Gerätemodell die grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien LVD 2014/35/EG, EMC 2014/30/EG und RoHS 2011/65/EU erfüllt.

FCC-Hinweise (nur für die USA)

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen als den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse A entsprechend befunden. Diese Grenzwerte wurden so festgelegt, dass sie weitgehenden Schutz gegen schädliche Interferenz gewährleisten, wenn das Gerät in einer gewerblichen Umgebung betrieben wird. Das Gerät erzeugt und benutzt Funkfrequenzenergie und kann solche abstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und benutzt wird, Funkkommunikationen beeinträchtigen. Der Betrieb dieses Geräts in Wohnungen verursacht wahrscheinlich schädliche Interferenz. In diesem Fall ist der Benutzer verpflichtet, die Interferenz auf eigene Kosten zu beheben.

Industry Canada Compliance Statement (nur Kanada)

CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A)

Geräteinformationen



Die Verwendung dieses Geräts in Anwendungen, die nicht von X-Rite, Incorporated vorgesehen wurden, kann das Gerät beschädigen und Ihre Sicherheit gefährden.

WARNUNG: Dieses Gerät darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwendet werden.

ADVERTENCIA: NO use este aparato en los ambientes explosivos.

AVVERTIMENTO: NON usare questo apparecchio in ambienti esplosivi.

WARNUNG: Das Gerät darf in einer explosiven Umgebung NICHT verwendet werden.

AVERTISSEMENT: Cet instrument ne doit pas être utilisé dans un environnement explosif.

WARNUNG: GERÄT DER LASERKLASSE 1 - Wellenlänge 637 nm

Entspricht IEC 60825-1: 2007 und 21CFR1040.10 (Sicherheit von Laserprodukten).

LI635-5-3(8x26)42-F1500 P/N 70107593 Picotronic GmbH

ATTENTION : PRODUIT LASER DE CLASSE 1 - Longueur d'onde de 637 nm

Conforme aux normes IEC 60825-1 : 2007 et 21CFR1040.10 relatives à la sécurité des produits laser.

Puissance de sortie max. 3 mW - géométrie à laser en ligne (source laser 3 mm max. dans la direction de la ligne 76,8 cm x 1 cm à 1 m de distance).



Anweisungen für die Entsorgung: Bitte entsorgen Sie Elektro- und Elektronik-Altgeräte an ausgewiesenen Übernahmestellen für Rücknahme und Wiederverwertung solcher Geräte.

Urheberrecht

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen basieren auf patent- und urheberrechtlich geschützten Daten der Firma X-Rite, Incorporated. Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung ist Eigentum der Firma X-Rite, Incorporated und ist urheberrechtlich geschützt. Jegliche Vervielfältigung als Auszug oder im ganzen ist strengstens untersagt. Aus der Veröffentlichung dieser Informationen kann nicht das Recht abgeleitet werden, diese Bedienungsanleitung zu vervielfältigen oder für einen anderen Zweck einzusetzen, als für die Installation, Handhabung und Pflege dieses Gerätes. Diese Bedienungsanleitung darf auf keinem Fall reproduziert, umgeschrieben, übertragen, für ein anderes System verwendet oder in eine andere Sprache oder Computersprache übersetzt werden. Dies gilt in jeder Art und Weise für alle Belange, ob elektronisch, mechanisch, optisch oder von der Handhabung, ohne dass eine schriftliche Einverständniserklärung von X-Rite Inc. vorliegt. Garantien hinsichtlich der Anwendbarkeit und Eignung des Messgeräts werden ausdrücklich nicht gewährt. Die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung hinsichtlich korrekter Bedienung, Reinigung und Fehlerbeseitigung sind unbedingt zu befolgen. Durch Fehlbedienung werden alle Gewährleistungsansprüche für Schäden am Gerät einschließlich Folgeschäden außer Kraft gesetzt.

Dieses Produkt wird von einem oder mehreren der Patenten geschützt. Näheres dazu finden Sie auf dem Gerät.

Copyright © 2019 von X-Rite, Incorporated

Alle Rechte vorbehalten.

X-Rite® ist eine eingetragene Marke von X-Rite, Incorporated. Alle anderen erwähnten Logos, Warennamen und Marken sind das Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Garantieleistung

X-Rite bietet eine zwölfmonatige (12) Gewährleistungsfrist ab der Auslieferung von X-Rite auf Material- und Verarbeitungsmängel, es sei denn anders lautende Gesetze und Bestimmungen erfordern eine längere Frist. Während dieser Zeit werden defekte Teile nach Ermessen von X-Rite entweder unentgeltlich ausgetauscht oder repariert (Verbrauchs- und Verschleißteile sind hiervon ausgenommen).

Die X-Rite Garantie gilt nicht für Mängel an garantieberechtigten Produkten, die hervorgerufen wurden durch: (1) Schäden durch Versand, Unfall, Missbrauch, falscher Verwendung, Vernachlässigung, Veränderungen oder anderweitige Verwendung, die nicht von X-Rite vorgesehen ist in den Empfehlungen, der beigelegten Dokumentation, veröffentlichten technischen Angaben und generell branchenüblichem Einsatz; (2) Verwendung des Geräts in einer Betriebsumgebung, die nicht den Werten in den technischen Angaben folgen oder Nichtbeachtung der Wartungsvorgänge aus der beigelegten Dokumentation oder den veröffentlichten technischen Angaben; (3) Reparaturen oder Servicemaßnahmen, die nicht von X-Rite oder von durch X-Rite autorisierten Servicestellen durchgeführt wurden; (4) die Verwendung von Zubehör und Verbrauchsteilen an garantieberechtigten Produkten, die nicht von X-Rite hergestellt, vertrieben oder genehmigt wurden; (5) Anbauten oder Änderungen an garantieberechtigten Produkten, die nicht von X-Rite hergestellt, vertrieben oder genehmigt wurden. Verschleißteile und die Reinigung des Geräts sind von der Garantie ausgenommen.

X-Rites einzige Verpflichtung bei einer der oben aufgeführten Garantieverletzungen ist die kostenlose Reparatur oder der Austausch von Teilen, die innerhalb der Garantiedauer defekt waren. Dies muss zur Zufriedenheit von X-Rite nachgewiesen werden. Durch X-Rites Reparatur oder Austausch wird eine anderweitig abgelaufene Garantie nicht wieder gültig, und die Garantiedauer verlängert sich nicht.

Der Kunde ist für die Verpackung und den Versand des defekten Produkts an das von X-Rite angegebene Servicecenter verantwortlich. X-Rite trägt die Kosten für die Rücksendung des Produkts zu Kunden, wenn die Zieladresse innerhalb der zuständigen Region des Servicecenters liegt. Der Kunde ist für Versandkosten, Zoll, Steuern und sonstige Gebühren zuständig, wenn das Produkt an andere Adressen versandt werden soll. Der Kaufnachweis oder die Rechnung mit Kaufdatum muss vorgelegt werden als

Nachweis, dass sich das Gerät noch im Garantiezeitraum befindet. Bitte versuchen Sie nicht, das Produkt auseinander zu nehmen. Alle Garantieansprüche verfallen, wenn Sie das Gerät zerlegen. Wenden Sie sich an den X-Rite-Support oder eine X-Rite-Kundendienststelle in Ihrer Nähe, wenn das Gerät nicht bzw. nicht ordnungsgemäß funktioniert,

DIESE GARANTIE GILT NUR FÜR DEN KÄUFER UND SCHLIESST ALLE ANDEREN GARANTIEEN AUS, SOWOHL AUSDRÜCKLICHE ALS AUCH STILLSCHWEIGENDE VEREINBARUNGEN AUCH AUF ANWENDBARKEIT BZW. EIGNUNG DES GERÄTES FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER EINE ANWENDUNG, UND DEN NICHTVERSTOSS GEGEN GESETZE UND PATENTE. ZUSÄTZLICH ZU DEN AUFGEFÜHRTEN GARANTIEEN DÜRFEN WEITERE GARANTIEEN NUR VON DER BETRIEBSLEITUNG ABER NICHT VON MITARBEITERN ODER VERTRETEREN VON X-RITE VERSPROCHEN WERDEN.

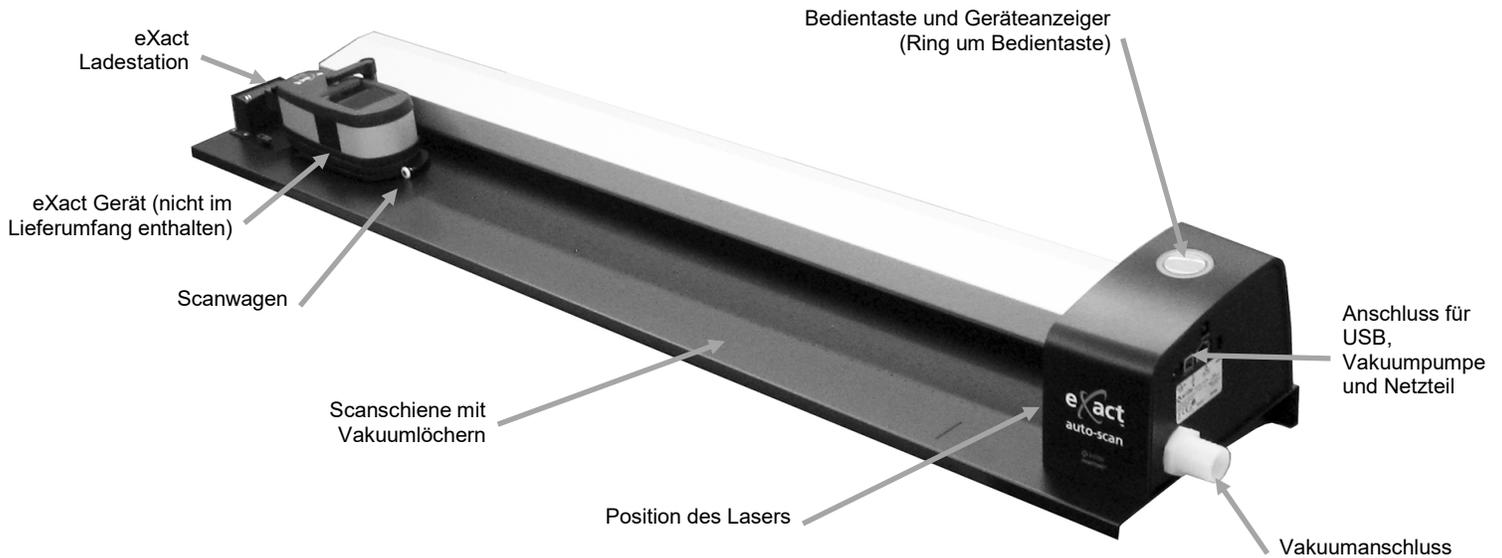
X-RITE IST IN KEINEM FALL VERANTWORTLICH FÜR HERSTELLUNGSKOSTEN, GEMEINKOSTEN, GEWINN- ODER GOODWILL-VERLUSTE DES KÄUFERS, ANDERE KOSTEN ODER INDIREKTE, BESONDERE, ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN, DIE DURCH VERSTÖSSE GEGEN DIE GARANTIE, VERSTÖSSE GEGEN DEN VERTRAG, NACHLÄSSIGKEIT, GEFÄHRDUNGSHAFTUNG ODER MÖGLICHEN ANDEREN RECHTSTHEORIE HERVORGERUFEN WURDEN. IM GARANTIEFALL BESCHRÄNKT SICH X-RITES GESAMTE HAFTUNG GEMÄSS DIESER RICHTLINIE AUF DEN PREIS DES PRODUKTS ODER SERVICES VON X-RITE, DER FÜR DEN ANSPRUCH VERANTWORTLICH IST.

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|-----------|
| Über dieses Handbuch | 4 |
| Auspacken und auf Vollständigkeit überprüfen | 5 |
| Anschluss des Systems | 5 |
| Nur Vakuumpumpe anschließen (optional) | 6 |
| Fußschalter und Vakuumpumpe anschließen (optional) | 7 |
| Installation der Software eXact InkKeyControl 2 (optional) | 8 |
| Systemvoraussetzungen | 8 |
| Installieren der Software | 8 |
| eXact Auto-Scan-Anzeiger | 8 |
| eXact-Gerät einrichten | 9 |
| Bedienung des Systems | 11 |
| Bogen laden und ausrichten | 11 |
| Druckkontrollstreifen messen | 12 |
| Einzelmessung durchführen | 13 |
| Kalibrierung | 14 |
| Anhang | 15 |
| Serviceinformationen | 15 |
| Fehlerbehebung | 15 |
| eXact Auto-Scan wiederherstellen | 15 |
| Reinigung des Systems | 16 |
| Allgemeine Reinigung des eXact Auto-Scan | 16 |
| Reinigung der Systemkontakte | 16 |
| Allgemeine Reinigung des eXact | 17 |
| Optik reinigen | 17 |
| Reinigung des eXact-Kalibrierstandards | 17 |
| Laserausrichtung | 18 |
| Technische Daten für eXact Auto-Scan | 19 |
| Anschlussdiagramm Vakuumpumpe/Fußschalter | 20 |

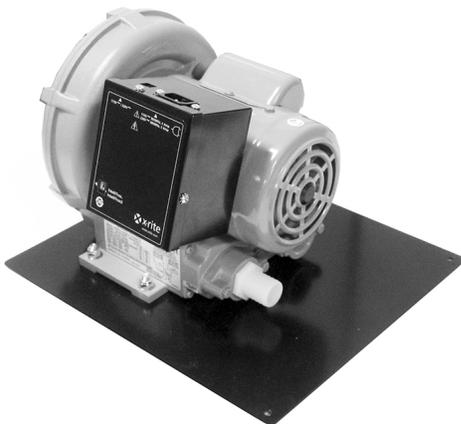
Überblick und Setup

Das eXact Auto-Scan System ermöglicht schnelle Farbkontrolle direkt an der Druckmaschine. Das Gerät kann für Einzelmessungen vom Scanwagen abgenommen werden.



Vakuumpumpe (optional)

Eine Reihe kleiner Löcher auf der Schiene saugen den Druckbogen für die Messung an, wenn die optionale Vakuumpumpe angeschlossen wird.



Fußschalter (optional)

Mit dem Fußschalter können Sie Messungen freihändig durchführen.



Über dieses Handbuch

Dieses Handbuch erklärt die Installation, Handhabung und Wartung des Systems. Spezielle Anweisungen für die Benutzung mit Ihrer Software können Sie in der Hilfe finden.

Auspacken und auf Vollständigkeit überprüfen

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung, untersuchen Sie es auf mögliche Schäden. Sollte es beim Versand beschädigt worden sein, setzen Sie sich unverzüglich mit dem Transportunternehmen in Verbindung. Unternehmen Sie nichts, bis ein Vertreter des Versandunternehmens den Schaden untersucht hat.

Das Gerät wurde in einem speziell konstruierten Karton verpackt, um eventuelle Schäden zu vermeiden. Für einen eventuellen Weiterversand benutzen Sie bitte diesen Originalkarton, senden Sie bitte auch jegliches Zubehör mit. Wenden Sie sich an X-Rite, falls Sie einen neuen Versandkarton benötigen.

Lieferumfang:

- eXact Auto-Scan
- Ladeadapter
- USB-Kabel
- Netzteil (X-Rite Art.nr. SE30-277) und Netzkabel
- Bogenstopper / Befestigungsmagneten (4)
- Bogenstopper mit Griff (2)
- Vacuum pump (optional)
- Vakuumpumpe (optional)
- Software eXact InkKeyControl 2 (optional)

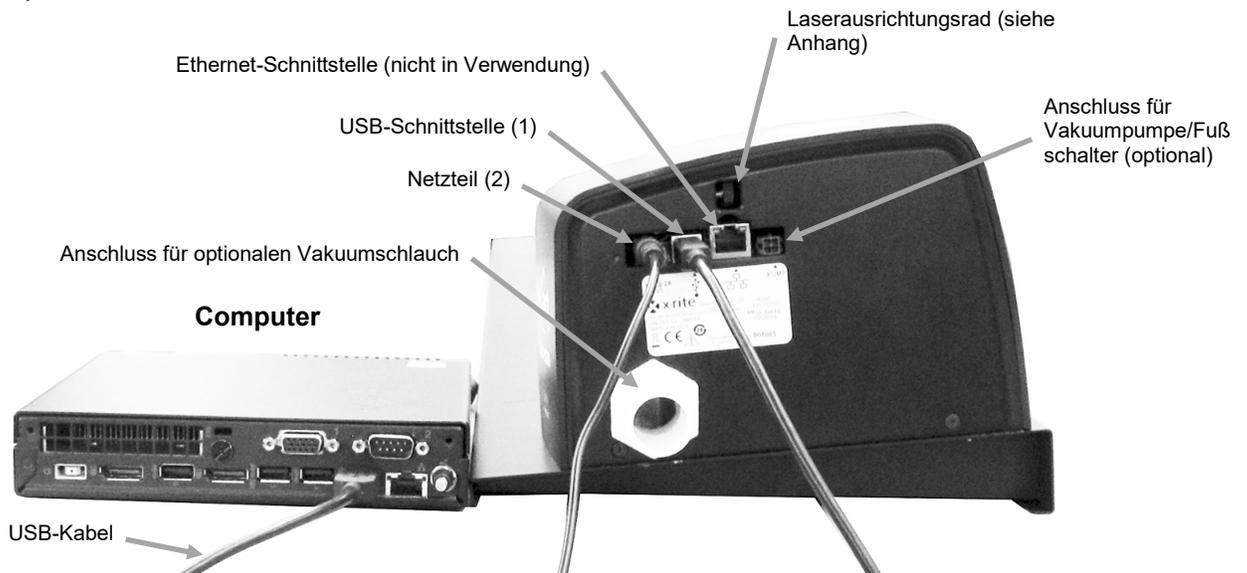
Anschluss des Systems

Hinweis: Bitte achten Sie darauf, dass sich das System auf Zimmertemperatur erwärmen/abkühlen kann, ehe Sie es an die Steckdose anschließen.



Betriebs- und Verletzungsgefahr besteht bei Gebrauch von anderen Netzteilen als X-Rite SE30-277.

1. Verbinden Sie das USB Kabel mit der entsprechenden Schnittstelle an Ihrem Computer.
2. Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit der USB-Schnittstelle auf der rechten Seite des Systems.
3. Verbinden Sie das Netzteil des eXact Auto-Scan mit dem Eingang (2) auf der rechten Seite des Systems.



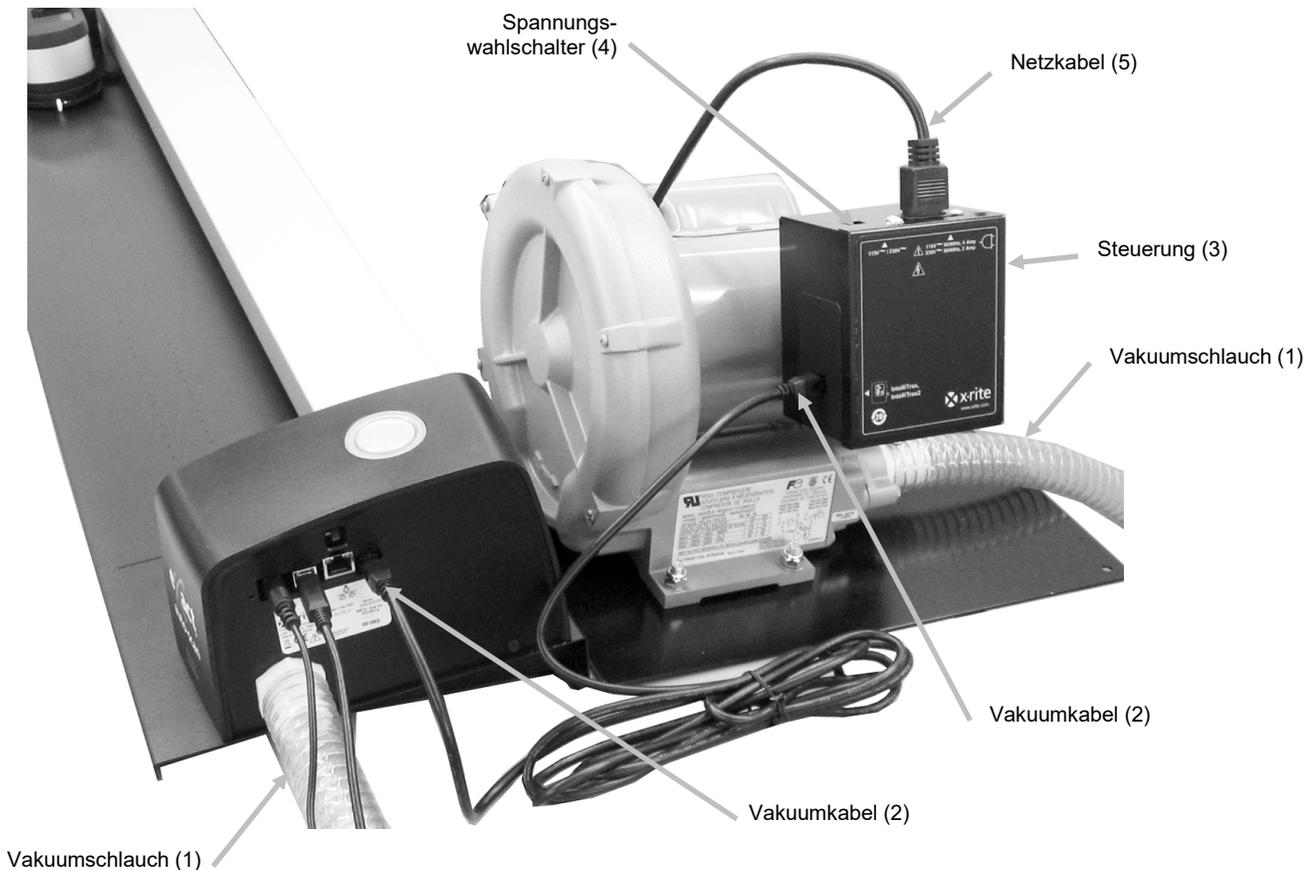
4. Verbinden Sie das abnehmbare Stromkabel mit dem Netzteil und der Wandsteckdose.
5. Schließen Sie Monitor, Tastatur und Maus nach Vorschrift an den Computer an.

HINWEIS: Weitere Informationen zum Anschluss der optionalen Vakuumpumpe und des Fußschalters finden Sie nachfolgend.

Nur Vakuumpumpe anschließen (optional)

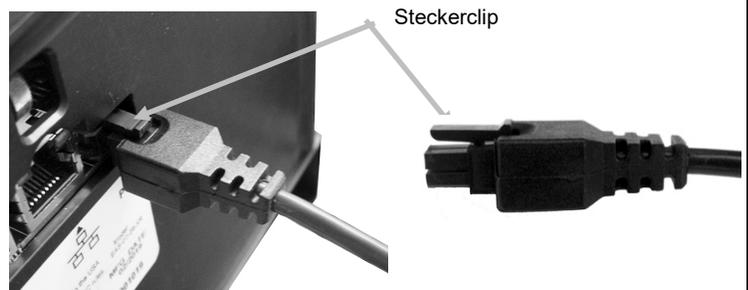


1. Verbinden Sie ein Ende des Vakuumschlauchs (1) mit dem Anschluss auf der Rückseite der Vakuumpumpe und das andere Ende mit dem Anschluss an der rechten Seite des Systems.
2. Verbinden Sie ein Ende des Vakuunkabels (2) mit dem Anschluss an der Steuerung (3) und das andere Ende mit dem Anschluss auf der rechten Seite des Systems.
WICHTIG: Informationen zur korrekten Trennung des Kabels der Vakuumpumpe von der Steuerung und dem eXact Auto-Scan finden Sie unten.
3. Achten Sie darauf, dass Sie an der Steuerung (3) die für Ihr Land richtige Spannung gewählt haben (4).
4. Verbinden Sie das abnehmbare Netzkabel (5) mit der Steuerung (3), und stecken Sie das Netzkabel in eine leicht zugängliche, geerdete Wandsteckdose. **Hinweis: Bitte verwenden Sie nur das zugelassene Netzkabel, das Sie von X-Rite erhalten haben. Andere Kabel können die Zulassung oder Genehmigung zur Verwendung des Gerät verletzen. Bitte wenden Sie sich an X-Rite, um ein Ersatzkabel für dieses Gerät zu erhalten.**



Korrekte Trennung des Kabels der Vakuumpumpe

1. Drücken Sie den Clip auf dem Stecker nach unten.
2. Ziehen Sie den Stecker vorsichtig heraus.



Fußschalter und Vakuumpumpe anschließen (optional)

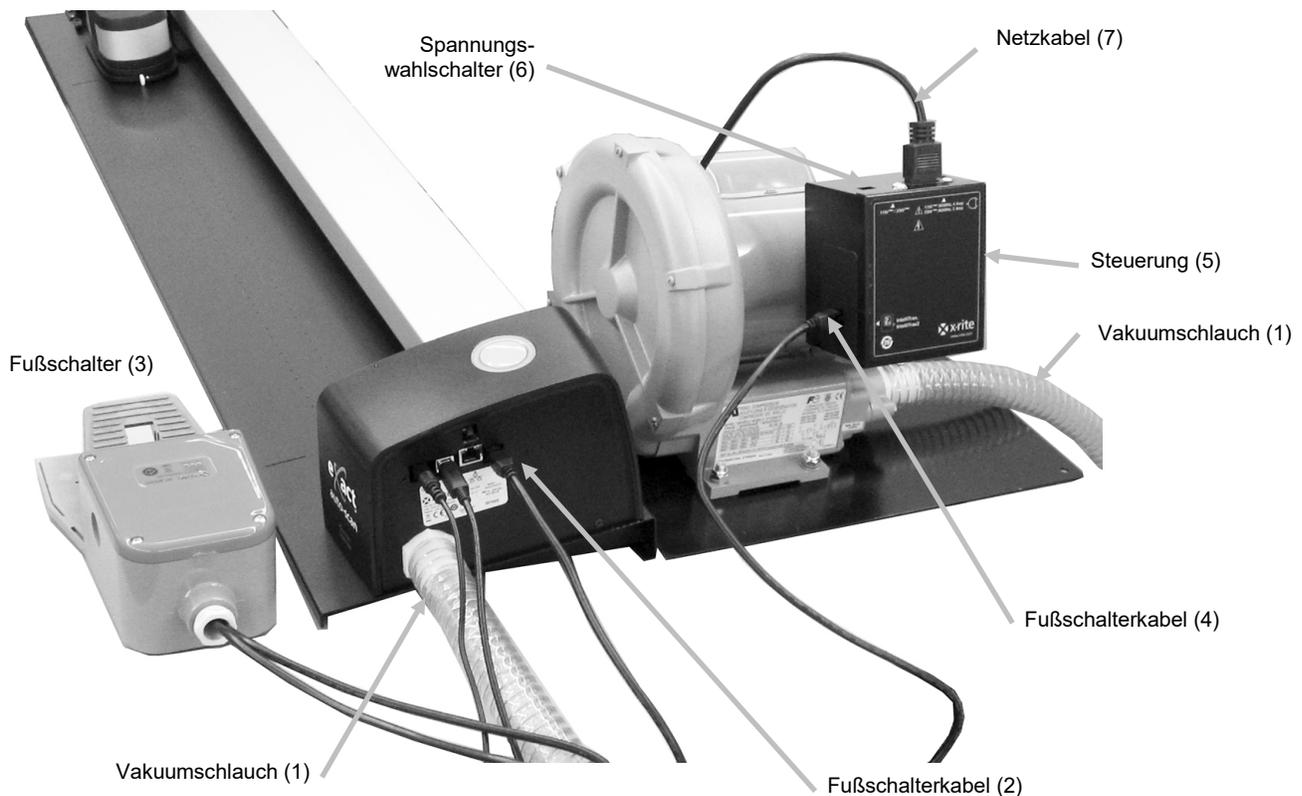


Der Fußschalter kann nur zusammen mit der optionalen Vakuumpumpe verwendet werden.

1. Verbinden Sie ein Ende des Vakuumschlauchs (1) mit dem Anschluss auf der Rückseite der Vakuumpumpe und das andere Ende mit dem Anschluss an der rechten Seite des Systems.
2. Verbinden Sie das Kabel (2) des Fußschalters (3) mit dem Anschluss auf der rechten Seite des Systems.
3. Verbinden Sie das andere Kabel (4) des Fußschalters (3) mit dem Anschluss an der Steuerung (5) der Vakuumpumpe.

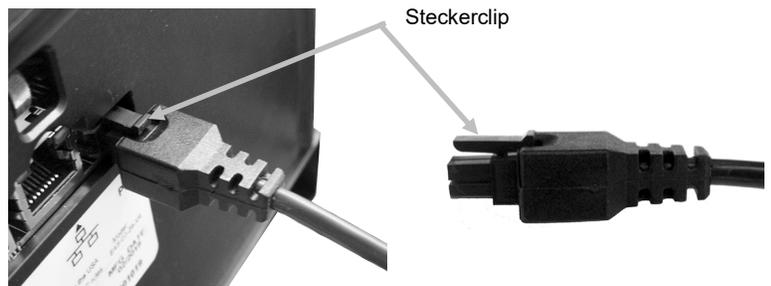
WICHTIG: Informationen zur korrekten Trennung des Kabels des Fußschalters von der Steuerung und dem eXact Auto-Scan finden Sie unten.

4. Achten Sie darauf, dass Sie an der Steuerung (4) die für Ihr Land richtige Spannung gewählt haben (6).
5. Verbinden Sie das abnehmbare Netzkabel (7) mit der Steuerung (5), und stecken Sie das Netzkabel in eine leicht zugängliche, geerdete Wandsteckdose. **Hinweis: Bitte verwenden Sie nur das zugelassene Netzkabel, das Sie von X-Rite erhalten haben. Andere Kabel können die Zulassung oder Genehmigung zur Verwendung des Gerät verletzen. Bitte wenden Sie sich an X-Rite, um ein Ersatzkabel für dieses Gerät zu erhalten.**



Korrekte Trennung des Kabels des Fußschalters

1. Drücken Sie den Clip auf dem Stecker nach unten.
2. Ziehen Sie den Stecker vorsichtig heraus.



Installation der Software eXact InkKeyControl 2 (optional)

Systemvoraussetzungen

- 2 GHz Prozessor, 3 GHz empfohlen
- 2 GB RAM minimum, 4 GB empfohlen
- Windows 7, Windows 8, Windows 10
- 100 GB Festplatte oder größer
- 17" Berührungsbildschirm mit Auflösung 1280 x 1024, 22" Berührungsbildschirm mit Auflösung 1920 x 1080 empfohlen

Installieren der Software

HINWEIS: Beenden Sie eventuelle Programm, die im Hintergrund laufen, wie zum Beispiel die Windows Firewall oder Antivirenprogramme. Wenn Sie das Programm neu installieren oder aktualisieren, dann müssen Sie zuerst die alte Version der eXact InkKeyControl 2 Software deinstallieren. Bei der Deinstallation werden eventuell vorhandene Datenbankdateien **nicht gelöscht**. Alle Informationen bleiben gespeichert.

Das Programm eXact InkKeyControl 2 folgt einem standardmäßigen Windows® Installationsvorgang.

1. Stecken Sie den USB-Stick mit der Software eXact InkKeyControl 2 in den USB-Port. Öffnen Sie den Windows Explorer, und dann das USB-Laufwerk, falls der Einrichtungsassistent für eXact InkKeyControl 2 nicht automatisch startet. Doppelklicken Sie auf **Setup.exe**.
2. Die Installationsroutine führt Sie durch den Installationsvorgang. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Installation zu vervollständigen.
3. Weitere Informationen zur Bedienung des Programms finden Sie in der Hilfedatei von eXact InkKeyControl 2.

HINWEIS: eXact InkKeyControl 2 verwendet eine kostenlose Version von SQL Server. Diese Version ist voll funktionsfähig mit einigen kleinen Einschränkungen. Weitere Informationen dazu finden Sie in der Hilfedatei der Datenbankverwaltung des Programms.

eXact Auto-Scan-Anzeiger

Der Anzeiger um die Bedientaste zeigt die verschiedenen Systemzustände an.

Grüne LED leuchtet kontinuierlich: Das eXact-Gerät befindet sich in der Dockstation und ist zur Messung bereit.

Orangefarbene LED leuchtet kontinuierlich: Messung wird durchgeführt.



eXact-Gerät einrichten

1. Aktivieren Sie Bluetooth an Ihrem Gerät, und koppeln Sie es mit Ihrem Computer. Weitere Informationen finden Sie in Ihrem eXact Benutzerhandbuch.
2. Verbinden Sie den Ladeadapter (1) mit der Rückseite des eXact. Das Netzteil ist verbunden, wenn die Haken auf der Unterseite im Kabelschlitz auf der Rückseite einrasten.

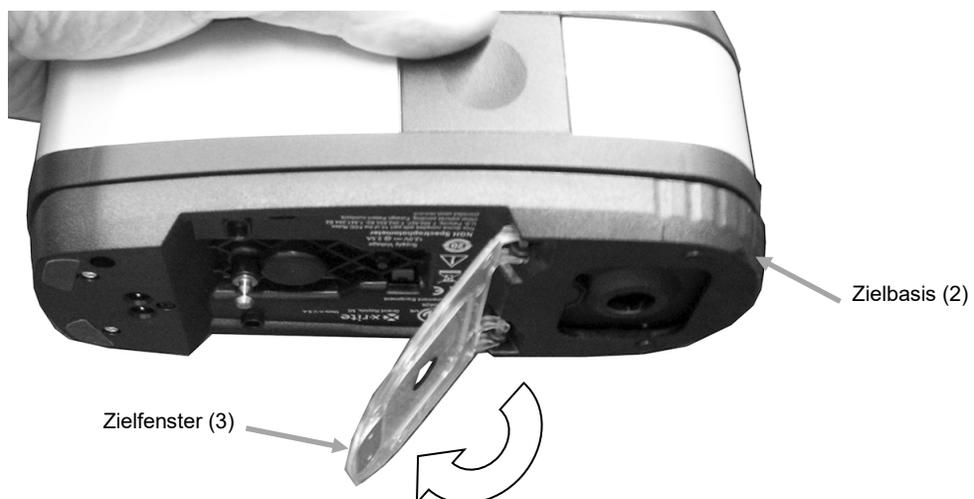
Ziehen Sie den Haken nach oben und den Adapter heraus, um den Adapter zu entfernen.



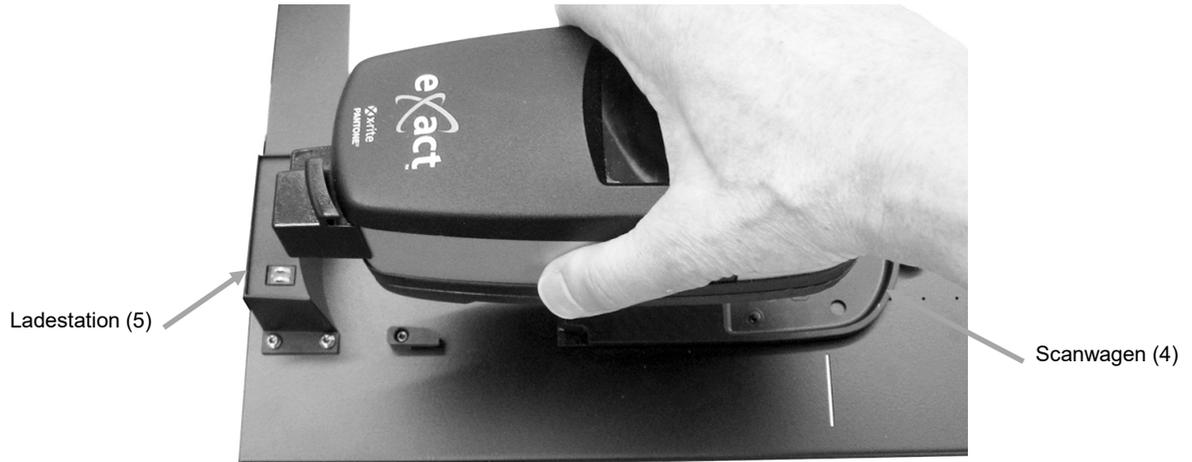
HINWEIS: Wenn Sie Bluetooth nicht verwenden, dann führen Sie das USB-Kabel des Geräts durch die Kabelführung oben im Adapter. Die Führung verhindert Probleme mit dem Kabel, wenn Sie die Schiene zum Scan verwenden. Dies ist nicht das gleiche USB-Kabel, das zuvor in der Einrichtung beschrieben wurde. Verbinden Sie das quadratische Ende des USB-Kabels mit der Rückseite des Geräts. Verbinden Sie das USB-Kabel mit einer freien USB-Schnittstelle an Ihrem Computer.



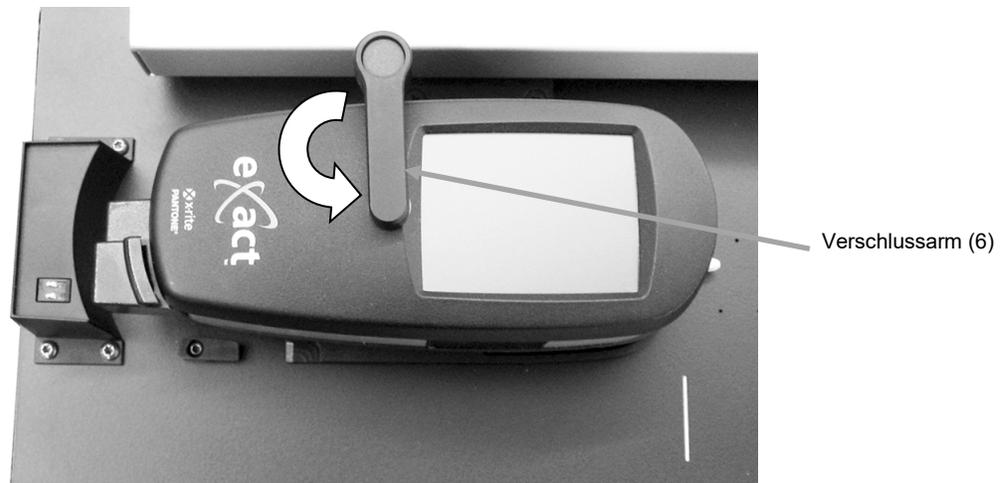
3. Drücken Sie die Gerätebasis (2) an das Gerät an, bis diese einrastet.
4. Drehen Sie das Zielfenster (3), das sich unten auf der Basis befindet, um 180° nach hinten.



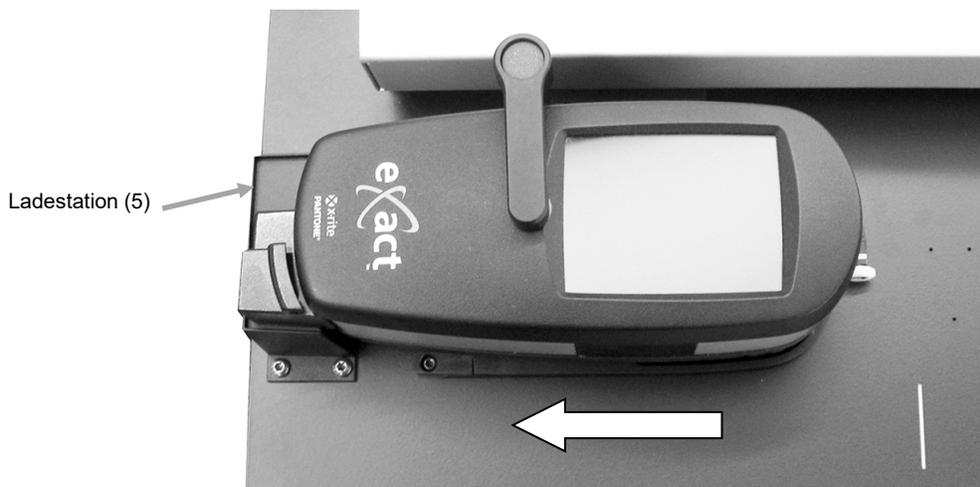
5. Schieben Sie den Scanwagen (4) ca. 10 cm von der Ladestation (5) weg.
6. Platzieren Sie das eXact-Gerät über dem Scanwagen (4), drücken Sie das Gerät an.



7. Drehen Sie den Verschlussarm (6) gegen den Uhrzeigersinn, um das Gerät im Scanwagen zu sichern. Mit diesem Arm wird das Gerät während der Messung im Scanwagen gehalten.



8. Schieben Sie das Gerät mit dem Scanwagen zurück in die Ladestation (5).



Bedienung des Systems

Informationen zur Erstellung und Auswahl von Druckkontrollstreifen finden Sie in der Dokumentation der Software. Nachfolgend finden Sie einige grundlegende Informationen, die Ihnen dabei helfen, sich mit dem Messvorgang vertraut zu machen.

Bogen laden und ausrichten

Der Druckbogen kann von der Rückseite durch die Schiene oder von der Vorderseite geladen und an den Markierungen ausgerichtet werden. Der Bogen wird mit den mitgelieferten Magneten oder den Vakuumlöchern (bei Verwendung der optionalen Pumpe) in Position gehalten werden.

WARNUNG: LASERPRODUKT DER KLASSE 1

1. Schieben Sie das Gerät mit dem Scanwagen gegen die Ladestation. Die Laserausrichtung wird aktiviert.

HINWEIS: Achten Sie darauf, dass der Laserstrahl mittig auf der weißen Strichlinie des Scanwagens ausgerichtet ist. Falls der Laserstrahl nicht mittig ausgerichtet ist, dann müssen Sie ihn vor dem Scan justieren. Weitere Informationen hierzu folgen im Anhang.

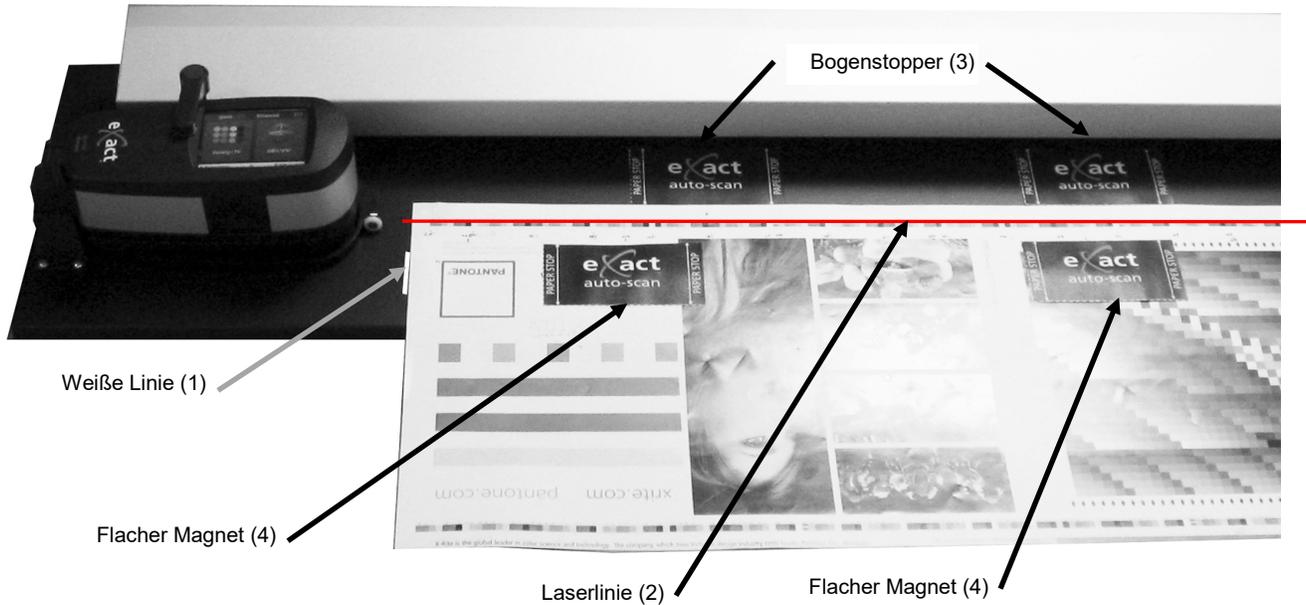


2. Platzieren Sie den Rand des Bogens gegen die weiße Linie (1), die sich vor dem Scanwagen befindet.
3. Richten Sie den Druckkontrollstreifen so aus, dass sich der Laser (2) mittig im zu messenden Druckkontrollstreifen befindet.

HINWEIS: Der Laser schaltet sich nach 30 Sekunden aus, wenn keine Messung eingeleitet wurde. Starten Sie den Laser folgendermaßen:

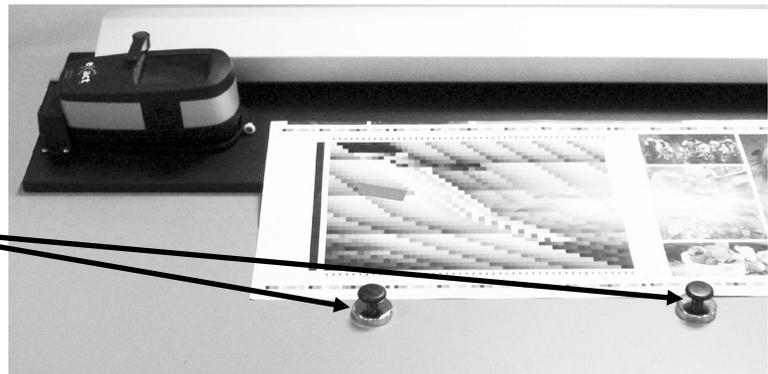
- bewegen Sie den Scanwagen von Ladestation weg und wieder zurück.
 - schalten Sie den Laser mit dem entsprechenden Symbol in eXact InkKeyControl ein.
 - drücken Sie die Bedientaste des eXact Scan-Systems
 - verwenden Sie den Fußschalter (optional)
4. Verwenden Sie falls notwendig der Bogenstopper oder Magneten (3) am oberen Rand des Druckbogens, um die Ausrichtung zu verbessern. Weitere Informationen dazu finden Sie im nachfolgenden Abschnitt.

5. **Für Systeme mit Vakuumpumpe:** Platzieren Sie den Bogenstopper/Magneten (4) auf dem Bogenrand unten auf der Schiene.



Bogenstopper mit Griff: Sie können auch die Bogenstopper mit Griff (5) auf dem Bogenrand unten auf der Schiene verwenden, wenn Sie Ihr System auf einem Metalltisch verwenden.

Magnetischer Bogenstopper mit Griff (5)



Druckkontrollstreifen messen

Nachfolgend finden Sie Informationen zur Messung von Druckkontrollstreifen.

Achtung: Bewegliche Teile - bitte achten Sie darauf, dass der Pfad des Scanwagens frei ist, wenn Sie eine Messung einleiten.

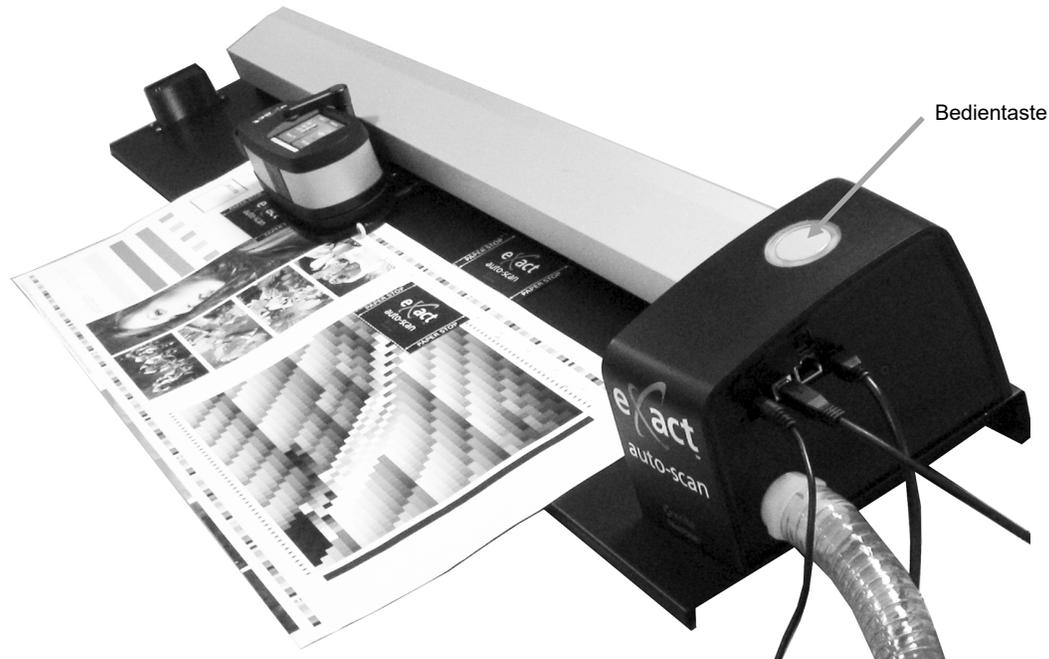
1. Richten Sie den Druckbogen wie zuvor beschrieben aus.
2. Öffnen Sie in der Software einen Job.
3. Wählen Sie in der Software die Funktion **Messen**, oder drücken Sie die **Bedientaste** auf dem eXact Auto-Scan-System, um eine Messung einzuleiten. Wenn Sie einen Fußschalter verwenden, dann können Sie diesen für die Messung verwenden.

WICHTIG:

Die erste Verwendung der Bedientaste oder des Fußschalters schaltet den Laser ein. Falls der Laser schon eingeschaltet ist, dann wird mit der Bedienung der Bedientaste oder des Fußschalters die Messung gestartet.

Nach der Einleitung der Messung schaltet sich der Laser aus, die Vakuumpumpe (falls diese verwendet wird) schaltet sich ein, und das grüne Licht auf dem eXact Auto-Scan-System wechselt zu orange. Dies zeigt an, dass die Messung durchgeführt wird. Nach dem Scan werden die Messergebnisse auf dem Bildschirm ausgegeben.

Sie können die Messung jederzeit abbrechen, indem Sie während des Scans die Bedientaste oder den Fußschalter drücken.



Einzelmessung durchführen

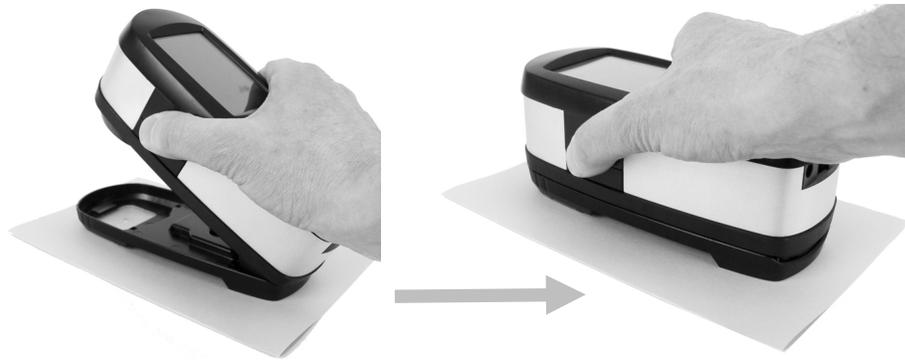
Das Gerät kann zur Messung von Druckfarben und von Einzelmessungen verwendet werden. Die Gerätebasis sollte möglichst flach und ruhig auf der Probe aufliegen können.

Nachfolgend wird beschrieben, wie Sie mit dem eXact-Gerät Einzelmessungen durchführen.

1. Entnehmen Sie das eXact-Gerät aus dem Scanwagen.
2. Drehen Sie das Zielfenster an der Gerätebasis um 180°, bis es an der Einzelmessposition anliegt.



3. Platzieren Sie das Zielfenster auf der zu messenden Probe. Die Öffnung des Zielfensters sollte vollständig mit der Probenfarbe ausgefüllt sein.
4. Drücken Sie das Gerät fest an den Gerätefuß. In der Anzeige erscheint Messen.
5. Halten Sie das Gerät still bis "Vollständig!" angezeigt wird. Die Messergebnisse werden auf dem Computerbildschirm ausgegeben.
6. Falls das Gerät während der Messung bewegt wird oder nicht komplett heruntergedrückt gehalten wird, dann werden keine Messwerte auf dem Computer-Monitor angezeigt. Bitte führen Sie die Messung erneut durch.



7. Drehen Sie anschließend das Zielfenster wieder in die Scanposition, und befestigen Sie das Gerät im Scanwagen.

Kalibrierung

WICHTIG: Die Qualität der Kalibrierung ist stark von der Weißreferenz abhängig. Verschmutzung, Kratzer und Staub beeinflussen die Kalibrierung negativ, bitte behandeln Sie Ihre Weißreferenz pfleglich. Bitte reinigen Sie Ihr Gerät regelmäßig. Weitere Informationen zur Reinigung folgen im Anhang.

1. Wenn Sie zur Kalibrierung aufgefordert werden, dann müssen Sie zuerst das Gerät aus dem Scanwagen entfernen.
2. Öffnen Sie das Gerät, und tippen Sie auf dem Display auf START. Das Gerät zeigt auf dem Display einen Countdown an, und im Anschluss wird die Kalibrierung durchgeführt.

Anhang

Serviceinformationen

Ihr eXact Auto-Scan ist durch eine einjährige beschränkte Garantie geschützt. Bitte senden Sie das Gerät im Reparaturfall an den Hersteller zurück.

X-Rite bietet einen eigenen Reparaturdienst. Wegen der Komplexität der Schaltungen sollten alle Reparaturen von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.

X-Rite repariert Ihr Gerät natürlich auch nach der Garantiezeit. Die Transport- und Reparaturkosten werden dann vom Kunden getragen. Bitte senden Sie das Gerät komplett mit Zubehör, und benutzen Sie den Originalkarton für den Transport/Versand.

Fehlerbehebung

Ehe Sie mit dem Kundendienst von X-Rite in Verbindungen treten, probieren Sie, ob eine der folgenden Maßnahmen den Fehler beheben kann. Falls die Probleme weiterhin bestehen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von X-Rite. Sie erreichen den Kundendienst telefonisch unter 0 22 03 – 91 45-0 oder per Email an gisupport@xrite.com. Auf der Rückseite dieses Handbuchs finden Sie weitere Kontaktadressen und Telefonnummern von X-Rite. Sie können unseren Kundendienst auch im Internet unter www.xrite.com besuchen. Dort finden Sie zusätzliche Antworten zu häufig gestellten Fragen.

Statuslicht am Scangerät leuchtet nicht:

Prüfen Sie, ob das Netzteil angeschlossen ist.

Stellen Sie die Werkseinstellungen des Geräts wieder her (siehe eXact Auto-Scan wiederherstellen).

Keine Kommunikation zwischen Software und Scangerät:

Prüfen Sie, ob das USB Kabel richtig angeschlossen ist.

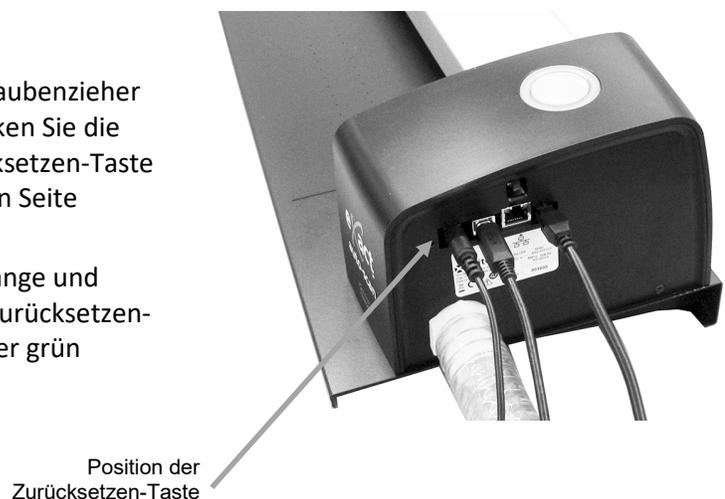
Beenden Sie das Programm, schalten Sie das Gerät aus und starten Sie die Software erneut. Falls der Fehler weiterhin besteht, starten Sie Ihren Computer neu.

Stellen Sie die Werkseinstellungen des Geräts wieder her (siehe eXact Auto-Scan wiederherstellen).

eXact Auto-Scan wiederherstellen

Die folgenden Schritte erklären, wie Sie das eXact Auto-Scan-System auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.

1. Schalten Sie das System ein.
2. Verwenden Sie einen kleinen Schraubenzieher oder eine Büroklammer, und drücken Sie die Zurücksetzen-Taste ein. Die Zurücksetzen-Taste befindet sich im Loch auf der linken Seite neben dem Netzkabel.
3. Die Statusleuchte leuchtet erst orange und dann wieder grün. Lassen Sie die Zurücksetzen-Taste los, sobald die Leuchte wieder grün leuchtet.



Position der Zurücksetzen-Taste

Reinigung des Systems

Das System erfordert nur wenig Wartung um eine lange zuverlässige Lebensdauer zu erreichen. So sollte das Gerät ab und zu gereinigt werden, damit Messgenauigkeit und Funktionsfähigkeit erhalten bleiben.



ACHTUNG: Bitte tragen Sie ein Erdungsarmband, wenn Sie den Messkopf reinigen, entfernen oder installieren.



Achten Sie darauf, dass der Netzstecker vom System gezogen ist, ehe Sie das Gerät reinigen.

Allgemeine Reinigung des eXact Auto-Scan

Das Gehäuse kann bei Bedarf mit einem feuchten Lappen und mildem Reinigungsmittel gesäubert werden.

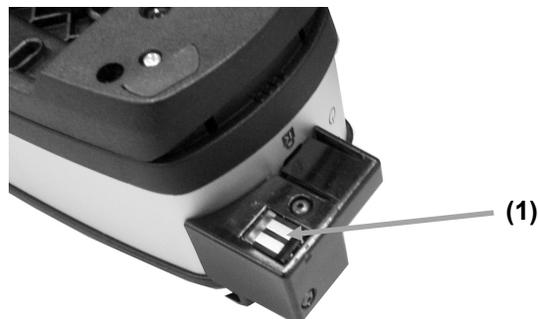
Sprühen Sie KEIN Wasser oder Reinigungsmittel direkt auf die Kappen oder auf die Schiene.

Verwenden Sie KEINE Lösungsmittel oder scharfe Reinigungsmittel.

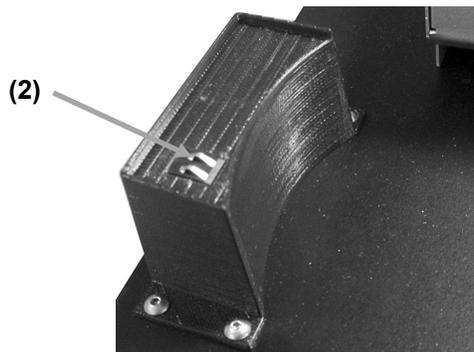
Die Schiene sollte mit einem fusselfreien Tuch, das mit Glasreiniger befeuchtet wurde, mindestens einmal die Woche abgewischt werden. Achten Sie darauf, bei der Reinigung die komplette Schiene zu reinigen. Dazu gehört auch der Bereich, der sich unter dem Scanwagen befindet, wenn dieser gedockt ist. Schieben Sie den Wagen für die Reinigung zur Seite.

Reinigung der Systemkontakte

1. Entnehmen Sie das eXact-Gerät aus dem Scanwagen, und schalten Sie es aus.
2. Drehen Sie das Gerät um, und wischen Sie die Kontakte auf dem Ladeadapter (1) mindestens einmal die Woche mit einem Baumwolltuch ab, das mit Reinigungsalkohol befeuchtet wurde.



3. Achten Sie darauf, dass keine Stromversorgung zum eXact Auto-Scan besteht.
4. Wischen Sie die Kontakte auf der eXact-Ladestation (2) mindestens einmal pro Woche mit einem Baumwolltuch ab, das mit Reinigungsalkohol befeuchtet wurde.



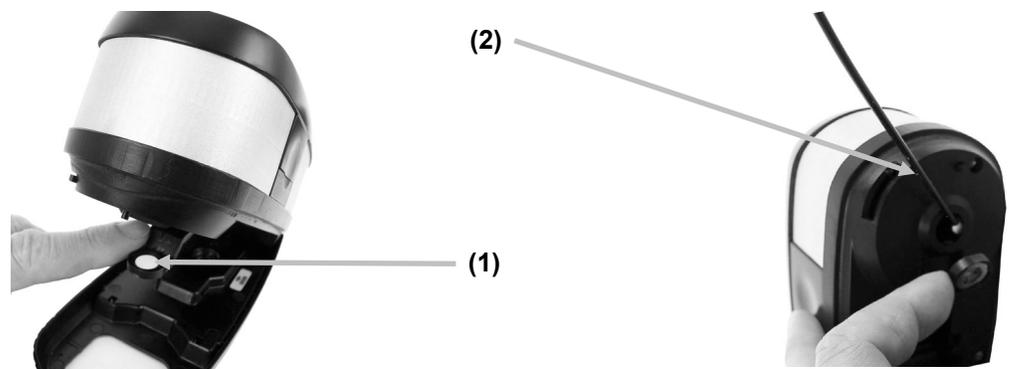
Allgemeine Reinigung des eXact

Das Äußere des Gerätes und das Display kann bei Bedarf mit einem feuchten Lappen und mildem Reinigungsmittel oder Reinigungsalkohol gesäubert werden.

Optik reinigen

In einer normalen Betriebsumgebung sollten Sie die Optik des Geräts einmal pro Woche reinigen. In einer schmutzigen oder staubigen Umgebung sollten Sie das Gerät häufiger reinigen.

1. Entnehmen Sie das Gerät aus dem Scanwagen.
2. Drehen Sie die Halterung der Referenz (1) nach hinten und halten Sie sie.
3. Blasen Sie kurze Stöße von sauberer, trockener Luft (2) in die Messöffnung. Dies sollte eventuell Verunreinigung aus der Optik entfernen.
4. Drehen Sie die Halterung wieder in die normale Position.



WICHTIG: Halten Sie Sprühdosen mit Druckluft beim Reinigen aufrecht, drehen Sie sie nicht um. Sie können sonst die Optik beschädigen.

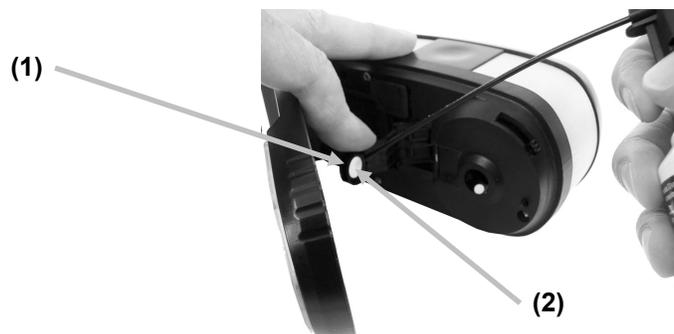
Reinigung des eXact-Kalibrierstandards

Der Kalibrierstandard sollte in regelmäßigen Abständen gereinigt werden.

Verwenden Sie unter keinen Umständen Lösungsmittel oder Reiniger.

Der Kalibrierstandard ist in den unteren Teil der Halterung integriert.

1. Entnehmen Sie das eXact-Gerät aus dem Scanwagen, und öffnen Sie die Zielbasis.
2. Drehen Sie die Halterung des Standards (1) nach hinten und halten Sie sie.
3. Blasen Sie kurze Stöße von sauberer, trockener Luft (2) auf den Kalibrierstandard. Dies sollte eventuell Verunreinigung entfernen.



4. Drehen Sie die Halterung wieder in die normale Position.

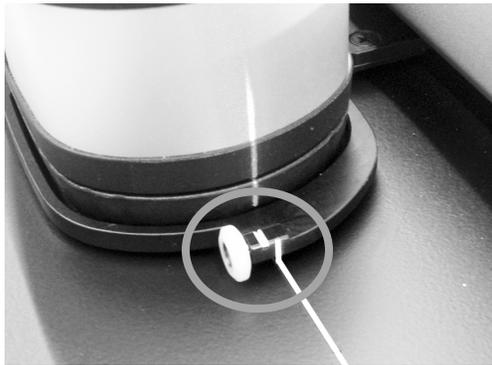
Laserausrichtung

Falls der Laser nicht mittig auf der weißen Strichlinie des Scanwagens ausgerichtet ist, dann müssen Sie ihn justieren. Die nachfolgenden Schritte beschreiben die Ausrichtung.

1. Achten Sie darauf, dass das Gerät und der Scanwagen sich an der Dockstation befinden, damit der Laserstrahl aktiviert ist.
2. Sie können den Laserstrahl auf der Vorderseite des Scanwagens sehen.

Laserstrahl nicht richtig ausgerichtet

Falsche Ausrichtung Rückseite



Falsche Ausrichtung Vorderseite



3. Falls der Laserstrahl hinter der weißen Strichlinie erscheint, dann drehen Sie das Justerrad nach oben, um den Laserstrahl zur weißen Strichlinie zu verschieben.
Falls der Laserstrahl vor der weißen Strichlinie erscheint, dann drehen Sie das Justerrad nach unten, um den Laserstrahl zur weißen Strichlinie zu verschieben.

Laserausrichtungsräd



Laserstrahl richtig ausgerichtet

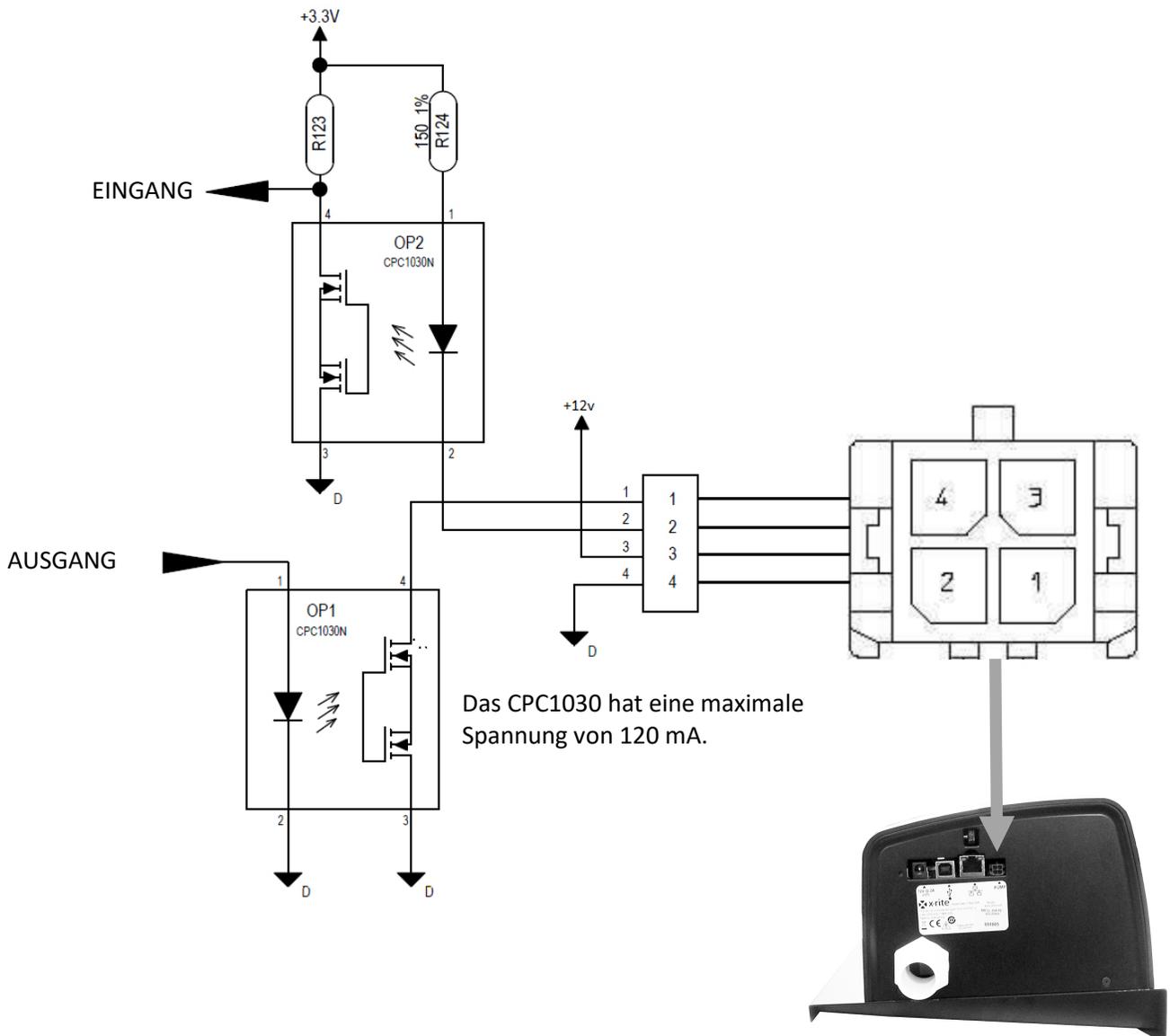


Technische Daten für eXact Auto-Scan

| | | |
|-------------------------------------|--|---|
| Messsystem | Spektralanalyse | DRS Technologie |
| | Spektralbereich | 400 - 700 nm mit 10 nm Intervall |
| | Messgeometrie | 45°/0° Optik mit Lichtring, ISO 5-4:2009(E) |
| | Lichtquelle | Gasgefüllte Wolfram-Glühlampe (Lichtart A) und UV LED |
| | Messbedingungen | M0, M1 (Methode 1 und 2), M2, M3* (alle nach ISO 13655:2009) *Xp-Modelle ohne M3 |
| | Kalibrierung | Auf integrierter Weißreferenz |
| | Messgeräteübereinstimmung | Mittelwert: 0,25 ΔE^*_{ab} , Max: 0,45 ΔE^*_{ab} (M3 0,55 ΔE^*_{ab}) Messungen mit X-Rite Standard bei einer Temperatur von 23 °C +/- 1 °C und 40-60% rel. Luftfeuchtigkeit für alle Messungen auf 12 BCRA-Kacheln und einem Weißstandard (D50, 2°) |
| | Kurzzeitmessstabilität - Weiß | 0,05 ΔE^*_{ab} , (Standardabweichung) Weiße BCRA Fehler aus dem Mittelwert von 10 Messungen alle 5 Sekunden. |
| | Kurzzeitmessstabilität - Dichte | +/-0,01 D für CMYK-Messungen |
| | Datenschnittstelle | Bluetooth |
| Scan-System | Schienenlänge | 29"/74 cm, 40"/102 cm |
| | Min. Feldgröße (Streifenhöhe) | 3,0 mm (mit 1,5 mm Blende) 4,0 mm (mit 2 mm Blende) |
| | Scangeschwindigkeit | 1,5 mm Blende auf 4 mm Feldern: >= 160 mm (7")/Sek. |
| | Datenschnittstelle | USB, Ethernet |
| eXact InkKeyControl-Software | Farben | Bis zu 16 Farben |
| | Unterstützte Druckstandards | G7, PSO, Japan Color ISO 12647-2 |
| | Dichtefunktionen | Dichte, TWZ (inkl. SCTV), Farbannahme, Kontrast, Graubalance |
| | Farbmetrische Funktionen | CIE L*a*b*, CIE L*C*h° |
| | dE-Methode | dE*76, dE*94, dE*00 |
| | Sonderfunktionen | BestMatch |
| | Dichte-Weißbezug | Absolut, Papier |
| | Pantone-Farbbibliotheken | im Lieferumfang enthalten |
| PantoneLIVE-Kundendienst | Optional | |
| Umgebung | Betriebstemperatur: | +10 °C - 35 °C |
| | Zul. Luftfeuchtigkeit: | 0 – 85 % rel. Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend) |
| | Lagertemperatur: | -20 °C - +50 °C |
| | Nutzung: | Nur in Innenräumen |
| | Höhe: | 2.000 m |
| | Verschmutzungsgrad: | 2 |
| | Überspannung: | Kategorie II |
| | Stromquelle: | X-Rite Art.nr SE30-277, 100-240 V AC, 50/60 Hz, 12 V DC/2,5 A |
| Vakuumpumpe: | X-Rite Art.nr. SD07-07, 115/230 V AC 60/50 Hz, 3.6/1.8 A | |

X-Rite behält sich das Recht vor, diese Angaben ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Anschlussdiagramm Vakuumpumpe/Fußschalter



| Pin | Name | Beschreibung |
|-----|---------|---|
| 1 | Ausgabe | Externe Steuerungsleitung: bis zu 120 mA Spannung während der Messung. |
| 2 | Eingabe | Externe Triggerleitung: schaltet bei Erdung Laser ein. Falls der Laser schon eingeschaltet ist, dann wird eine Messung eingeleitet. |
| 3 | +12 V | Liefert +12 VDC, bis zu 500 mA (nicht abgesichert). |
| 4 | GND | Gleichstromerdung |



Hauptgeschäftsstelle

X-Rite, Incorporated
4300 44th Street SE
Grand Rapids, Michigan 49512
Tel.: 1 800 248 9748 oder 1 616 803 2100
Fax: 1 800 292 4437 oder 1 616 803 2705

Hauptgeschäftsstelle - Europa

X-Rite Europa GmbH
Althardstrasse 70
8105 Regensdorf
Schweiz
Tel.: (+41) 44 842 24 00
Fax: (+41) 44 842 22 22

Hauptgeschäftsstelle - Asien

X-Rite Asia Pacific Limited
Suite 2801, 28th Floor, AXA Tower
Landmark East, 100 How Ming Street
Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
Tel.: (852) 2568 6283
Fax: (852) 2885 8610

Bitte besuchen Sie uns unter www.xrite.com, um Informationen zu Filialen in Ihrer Nähe zu erhalten.